

УКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО  
ПЛИТКОРЕЗНОГО СТАНКА МОДЕЛИ ЕТС-200

ОБЩИЙ ВИД ПЛИТКОРЕЗА

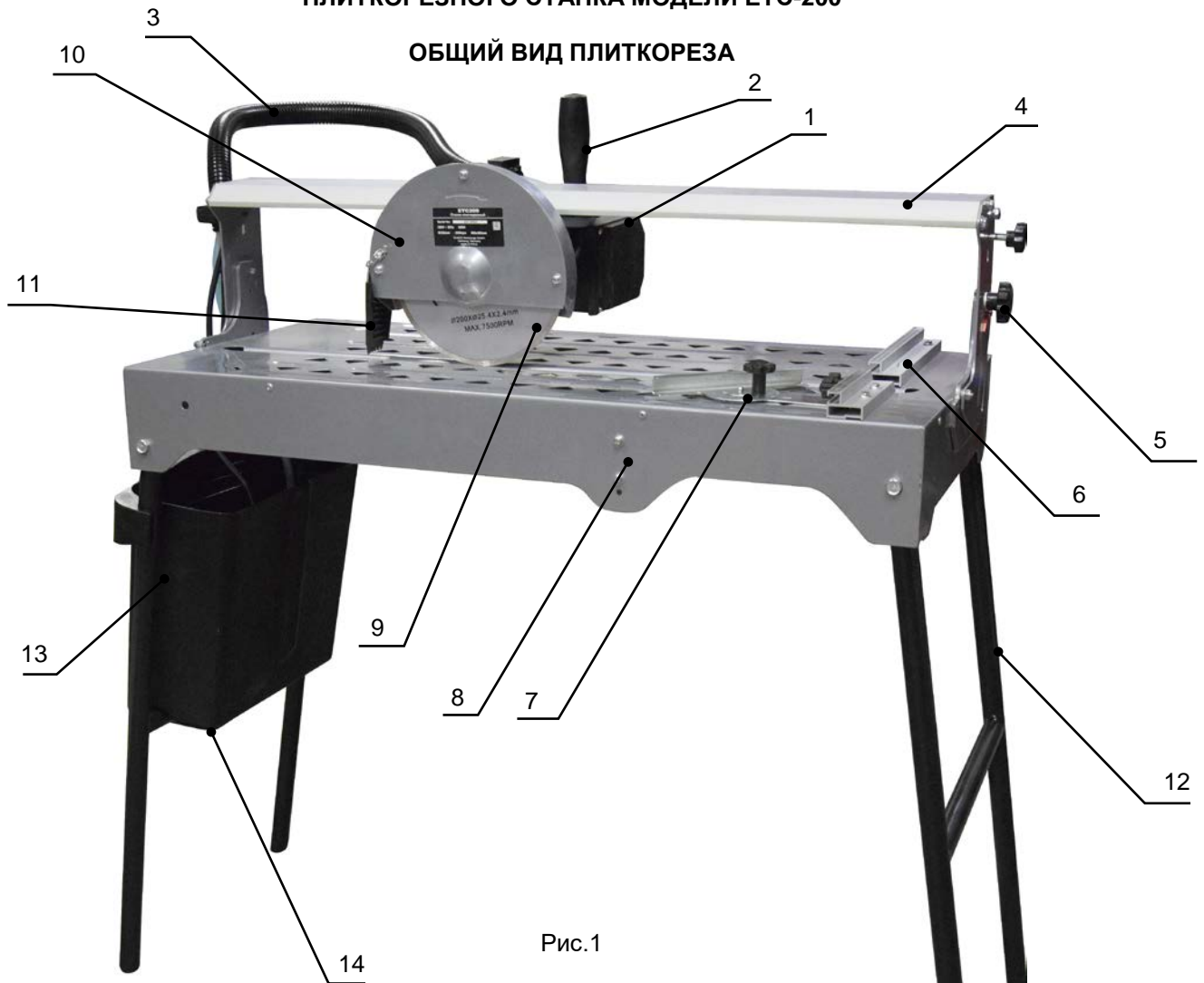


Рис.1

1. Двигатель
2. Рукоятка
3. Гофра с проводами и водяным шлангом
4. Направляющий рельс
5. Фиксатор угла наклона режущей головки
6. Упор для заготовки
7. Угловая направляющая
8. Рабочий стол
9. Режущий диск
10. Защитный кожух диска
11. Брызговик
12. Опорные ножки
13. Водяной насос
14. Емкость для воды



**ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Предупреждение! Внимательно прочтите все инструкции. Неправильное следование всем инструкциям, упомянутым ниже, может быть причиной электрического удара, пожара и/или серьезной персональной травмы.**

1. Содержите вашу рабочую площадку в чистоте и хорошо освещенной. Захламленные поверхности и затемненные помещения могут быть причиной несчастного случая.
2. Не пользуйтесь инструментом во взрывоопасной атмосфере, т.е. в присутствии взрывоопасных жидкостей, газов и пыли. Электроинструменты создают искру, которая может воспламенить пыль или пары.

3. Держите посетителей, детей подальше от места пользования электроинструментом. Отвлечение от работы может привести к потере контроля.
4. Не пользуйтесь инструментом в дождь. Вода, попавшая в электроинструмент, увеличивает риск электрического шока.
5. Не перенапрягай шнур. Никогда не используйте шнур для того, чтобы переносить электроинструмент. Держите шнур подальше от источника тепла, масла, острых предметов или движущих частей. Заменяйте поврежденный шнур незамедлительно. Поврежденный шнур увеличивает риск электрического шока.
6. Работая с электроинструментом на улице, используйте удлинитель, предназначенный для работы на улице, с маркировкой «W-A» или «W». Эти типы шнуров предназначены для работы на улице и уменьшают риск электрического шока.
7. Руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент потери внимания при работе с электроинструментом может быть результатом серьезной личной травмы.
8. Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите ваши волосы, одежду и перчатки подальше от вращающихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты в движущиеся части.
9. Избегайте произвольного включения. Удостоверьтесь в том, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ» перед включением в розетку.
10. Выньте ключи настройки или гаечные ключи перед включением инструмента. Ключ, оставленный в движущихся частях инструмента, может быть причиной личной травмы.
11. Не допускайте положения, при котором Вам нужно тянуться к инструменту! Всегда твердо держитесь на ногах и соблюдайте правильное, сбалансированное положение все время. Соблюдение равновесия обеспечит лучший контроль над инструментом в неожиданной ситуации.
12. Используйте специальную защитную экипировку для безопасности. Всегда надевайте защитные очки.
13. Используйте зажимы или другие возможные способы в целях закрепления и обеспечения правильного положения рабочего материала на неподвижной основе. Держать рабочий материал рукой или против вашего тела неудобно и может привести к потере контроля.
14. Не применяйте излишнюю силу при работе с инструментом. Используйте правильный инструмент для вашей работы. Правильный инструмент выполнит работу лучше и безопаснее, если будет работать с той мощностью, на которую он рассчитан.
15. Не пользуйтесь инструментом, если переключатель не работает. Любой инструмент, который не может быть контролирован переключателем, опасен и должен быть отремонтирован.
16. Отключите штепсель из источника тока до того, как произвести настройку, замену аксессуаров или оставить инструмент на хранение.
17. Храните неработающий инструмент в местах, недосягаемых для детей.
18. Тщательно ухаживайте за инструментом. Держите режущий инструмент острым и чистым. Тщательно ухоженные инструменты с острыми режущими частями не будут заедать и их легче контролировать.
19. Проверьте инструмент на выравнивание и заедание движущихся частей, поломку частей и любые другие условия, которые могут влиять на работу инструмента.
20. Используйте только аксессуары, которые рекомендованы заводом-изготовителем для вашей модели. Запасные части, которые подходят одному инструменту, могут быть опасными для другого.
21. Проверьте, чтобы была непрерывная подача воды на режущий инструмент и на обрабатываемый материал.
22. Проверяйте алмазные диски на наличие трещин и сколов. Замените поврежденный алмазный диск немедленно. Не работайте поврежденным диском, это может привести к серьезной травме.
23. Руководство по подаче. Плавно подавайте режущую головку в направлении обрабатываемого материала.

### **ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ.**

**Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на маркировочной табличке. Использование тока пониженного напряжения может привести к перегрузке инструмента.** Род тока - переменный, однофазный.

### **ЗАЗЕМЛЕНИЕ**

1. В случае неполадок или поломок, заземление обеспечивает наименьшую сопротивляемость электрического тока, чтобы уменьшить риск получить электрический удар. Этот инструмент снабжен электрическим шнуром с заземляющим проводом и заземляющей розеткой. Штепсель должен быть включен в соответствующую розетку, которая надежно установлена и заземлена в соответствии со всеми местными правилами.
2. Не вносите модификаций в штепсель в случае, если он не подходит, обратитесь к квалифицированному электрику, чтобы поменять розетку.

3. Квалифицированный электрик должен проверить правильное заземление, или если есть сомнения, правильно ли проведено заземление.
4. Используйте только штепсель 3-жильного удлинителя и розетку с 3 отверстиями для входа, который соответствует ему.
5. Отремонтируйте или замените поврежденный, или изношенный шнур немедленно при помощи квалифицированного электрика.

### Область применения

Плиткорезы представляют собой предназначенный для резки тонкой настенной и напольной керамической плитки инструмент. Электрические плиткорезы дают возможность срезать полосы любой ширины.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Табл.1	
Размер режущего диска, мм.	200x25,4
Максимальная длина резания, мм	620
Мощность двигателя, Вт.	850
Наклон режущей головки (гр)	0-45
Пределы регулировки угловой направляющей (гр)	0-60
Скорость вращения двигателя без нагрузки, об/мин.	2950
Размеры рабочего стола (мм)	850x400

### УПАКОВКА

Для предотвращения повреждений при транспортировке станок фирмы ELMOS упакован в картон. Картон упаковки является натуральным сырьем, пригодным для переработки (как макулатура) и для повторного использования.



### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЛИТКОРЕЗА

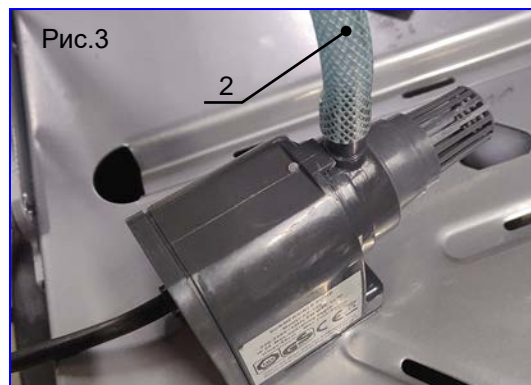
Для удобства работы и транспортировки станок оснащен складными опорными ножками. Перед началом эксплуатации установите станок на опорные ножки (рис.1). На одной из ножек закрепите емкость для воды (поз.1, рис.2).

#### Установка водяного насоса

**Для того чтобы избежать преждевременного износа режущего диска, необходимо следить за тем, чтобы в процессе резки охлаждающая жидкость непрерывно подавалась к режущему диску.**

1. Подсоедините шланг подачи воды к насосу (поз.2, рис.3).
2. Поместите насос на дно ёмкости для воды.
3. Наполните ёмкость охлаждающей жидкостью до такого уровня, чтобы всасывающее сопло насоса было полностью погружено под воду. Периодически проверяйте уровень воды в ёмкости и при необходимости добавляйте её.
4. Никогда не пытайтесь провести ТО насоса, если он подключен к источнику питания. Также, не забудьте отключить станок от розетки.
5. Насос имеет смазку и не нуждается в дополнительном смазывании.
6. Всегда держите чистым пространство вокруг всасывающего сопла. Периодически проверяйте и очищайте от осадка, и различных загрязнений всасывающее сопло насоса.
7. Не используйте для охлаждения бензин, керосин и другие горючие составы.

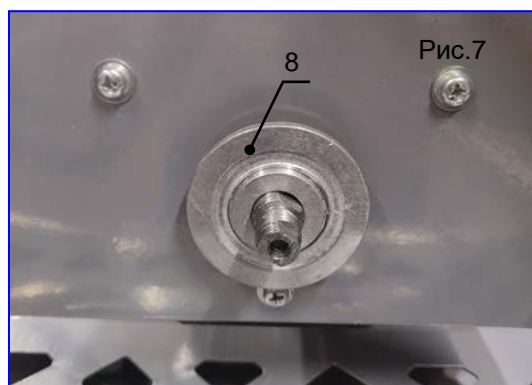
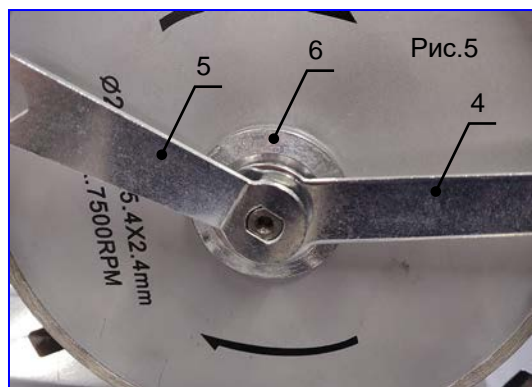
**Внимание: выход из строя водяного насоса не является гарантийным случаем!**



#### Установка и снятие диска

**Предупреждение: Чтобы предотвратить несчастный случай или травму, всегда выключайте станок и отсоединяйте штепсель от розетки до того, как вынуть или установить режущий диск.**

Регулярно проверяйте, чтобы диск был плоским, без дефектов или повреждений.



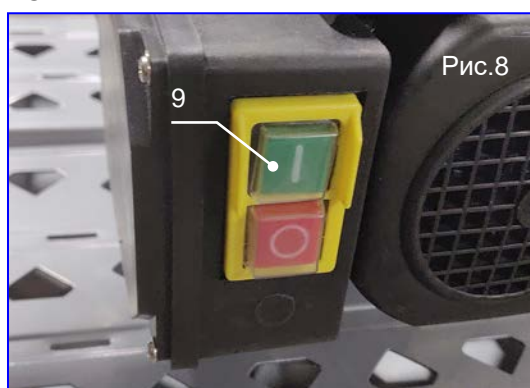
#### Порядок снятия/установки диска:

1. Отключите инструмент от источника питания.
2. Открутите винты (поз.3, рис.4) крепления защитного кожуха режущего диска. Снимите защитный кожух.
3. Наденьте один гаечный ключ (поз.4, рис.5) на крепежную гайку, а второй ключ (поз.5, рис.5) на шпиндель (для фиксации).
4. Открутите гайку крепления режущего диска, поворачивая ее по часовой стрелке (левая резьба), снимите внешний фланец (поз.6, рис.5), затем снимите диск (поз.7, рис.6).
5. Выпуклая сторона внутреннего фланца (поз.8, рис.7) должна быть крепко прижата к шпинделю. Вставьте диск, убедившись в том, что диск плотно оделся на внутренний фланец. Наложите внешний фланец на диск, и затяните гайку с помощью гаечного ключа, поворачивая его против часовой стрелки.
6. Установите защитный кожух в первоначальное положение и затяните винты фиксации

### РАБОТА СО СТАНКОМ

#### Подготовка к работе

1. Установите на рабочем столе плитку, которую Вы собираетесь разрезать.
2. Наполните ёмкость для охлаждающей жидкости, как описывалось в разделе «Установка насоса».
3. Подключите водяной насос к источнику питания. Убедитесь в том, что на шнур питания водяного насоса не попадает вода в процессе резки.
4. Перед началом работы наденьте защитные очки.
5. Переключите выключатель питания в положение «включено» (поз.9, рис.8)
6. Перед началом резки дайте мотору поработать на холостых оборотах в течение одной минуты. Убедитесь, что двигатель развивает полные обороты, режущий диск надёжно закреплён и не задевает за защитный кожух.



#### Резка заготовок

1. Включите станок и дождитесь, когда режущий диск наберёт максимальные обороты. Удостоверьтесь, что насос непрерывно подаёт воду к режущему диску.
2. **Держите Ваши руки подальше от вращающегося диска.** Передвигайте режущую головку в направлении обрабатываемого материала.
3. Подача режущей головки должна быть медленной, чтобы не перегрузить инструмент.



4. В процессе резки следите, чтобы режущий диск оставался мокрым. Если подача воды не осуществляется, то необходимо проверить насос и уровень воды в ёмкости.

#### Прямолинейная резка

1. Установите угловую направляющую (поз.10, рис.9) в положение 0градусов. Переместите режущую головку в крайнее левое положение.
2. Установите плитку на рабочем столе, прижав её к ограничителю (поз.11, рис.9). На ограничителе имеется шкала для точной резки.
3. Включите станок и производите резку, как описано в разделе «Резка заготовок».

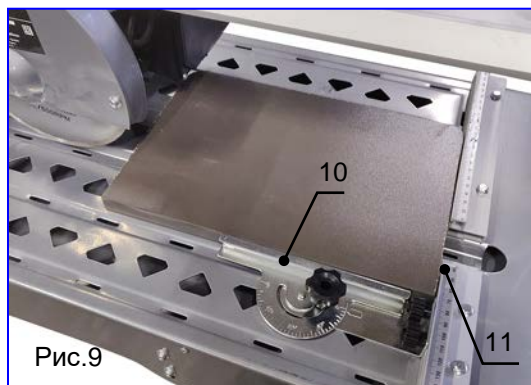


Рис.9

#### Использование угловой направляющей

1. Установите угловую направляющую на требуемый угол (поз.12, рис.10).
2. Угол резки будет образован между угловой направляющей и желобом, расположенным посередине рабочего стола.
3. Переместите режущую головку в крайнее левое положение. Установите плитку на рабочем столе, прижав её к угловой направляющей.
4. Включите станок и производите резку, как описано выше.

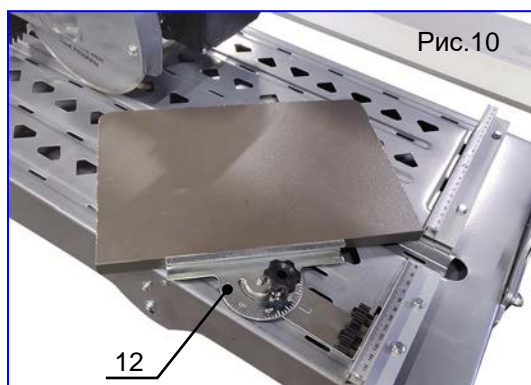


Рис.10

#### Наклонный рез

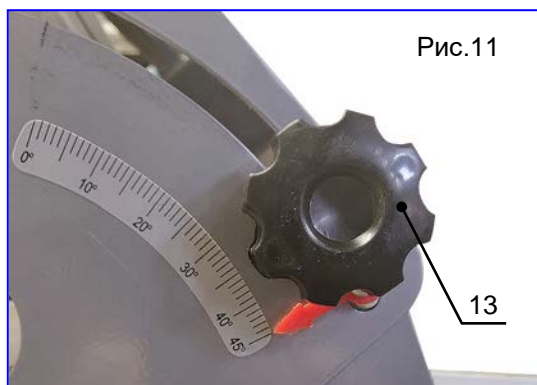


Рис.11



Рис.12

1. **Перед установкой требуемого угла реза необходимо выключить станок.**
2. Переместите режущую головку в крайнее левое положение.
3. Ослабьте два барашковых винта (поз.13, рис.11) фиксации угла наклона режущей головки. Установите с помощью шкалы требуемый угол наклона и затяните оба барашковых винта.
4. Установите плитку на рабочем столе, прижав её к ограничителю (рис.12). На ограничителе имеется шкала для точной резки.
5. Включите станок и производите резку, как описано в разделе «Резка заготовок».

### ОБСЛУЖИВАНИЕ



#### Внимание:

Всегда перед проведением профилактических и сервисных работ убедитесь в том, что инструмент выключен и отсоединен от розетки.

1. После каждого использования очищайте станок и емкость с охлаждающей жидкостью.
2. Периодически проверяйте диски на наличие раковин и искривлений.
3. Проверяйте посадочный вал на наличие неровностей перед тем, как установить диск.
4. Перед началом работы проверяйте, надёжно ли закреплён защитный кожух и режущий диск, при необходимости их нужно обязательно подтянуть.
5. Следите за тем, чтобы вода не попадала на двигатель и на шнур питания.

*Примечание: водяной насос не подлежит ремонту. Если он перестал работать, попробуйте сначала прочистить всасывающее сопло и запустить его ещё раз. Если насос не заработал, то его необходимо заменить.*

**Для безопасной и надёжной работы инструмента, помните, что ремонт, обслуживание и регулировка инструмента должны проводиться в условиях сервисных центров с использованием только оригинальных запасных частей и расходных материалов.**

## ХРАНЕНИЕ

Когда плиткорезный станок не используется, храните его в безопасном и сухом месте. Не следует хранить инструмент:

- В пределах досягаемости детей или в легко доступном месте
- В сыром помещении или месте, открытом для дождя
- В месте, где неожиданно меняется температура
- В месте, доступном для прямых солнечных лучей
- В месте, где также находится летучее вещество, которое может взорваться или воспламениться.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Перевозите инструмент в коробке в условиях, исключающих его повреждение. Запрещается переносить инструмент, держа его за кабель.

## УТИЛИЗАЦИЯ

В том случае, если практически невозможно отремонтировать инструмент, позаботьтесь о том, чтобы следовать местному и государственному законодательству об утилизации пластиковых и металлических материалов, если Вы решили избавиться от вашего плиткорезного станка.

## Гарантии.

Мы гарантируем работу инструмента фирмы «ELMOS Werkzeuge GmbH» в соответствии с законом страны поставки. Повреждения, вызванные естественным износом, перегрузкой инструмента, неправильной эксплуатацией и хранением не могут являться предметом гарантии.

**Внимание: Гарантия осуществляется только при полном и правильном заполнении фирменного гарантийного талона в момент продажи!!!**